

# 在神明眷管農地的時分

## ——記日本Fushimi Inari聖殿的稻米祭



### ▼ 作者簡介

羅安浪，1967年生於法國，主修法律，亦精修文學。因熱愛旅行而從事新聞寫作與攝影，他偏愛的主题是：亞洲文化。從本期開始，他將為鄉間小路撰寫一系列特稿，敘述他對東方農耕文化的探索與觀察。羅安浪曾經旅遊過台灣、日本以及中國大陸。台北是他最喜愛停留的地方。

——編者

音樂雖然單調，卻使人十分出神。長笛，管風琴，鼓聲和鈴鼓，弦律緩慢，三個身著綠色長袍的女祭司穿梭其間，頭髮高挽，手執薄扇，並在廟壇中間優雅地跳著舞，於此相同的時分，主祭師將水果、秧苗、禱告用祭品等，呈獻給神明，並祈禱未來風調雨順，豐收年年。

一個女人坐在主鼓前面，手置於膝上，凝住不動，似是遁了形，但同時她卻又是那麼真實強烈地存在著，她莊嚴敬穆地坐在音樂家中間，宛如一座雕像，在這個誠心祈求豐年的儀式裡，成了不可或缺的女性出席者，她們乃為神明而舞，是神聖的通靈者，正如同往昔古希臘的女祭司一樣。

我們在一個充滿陽光的美麗午后，亦即1994年6月10日，來到離日本舊首都Kyoto(京都)只有兩步之遙的地方，它就是Fushimi Inari 聖殿。

我偶然間來到這裡，只因前夜獲知此處會有一個特別的儀式，不想竟能因緣際會，遇上極具代表日本傳統文化的儀式之一。

Fushimi Inari 神殿在日本極為有名，建於711年，本是為獻給Uka No Mikoto (或Inari)，亦即日本創建之神：Izanami和Izanagi 的女兒。

Inari女神是食物，特別是米的守護者，她認為與人們近似的狐狸，可有助於看守米糧之用。

在日本的獸類中，狐狸是不可忽視的一種動物，只要一提到跟食物、豐收或農地工作等等有關的事情時，狐狸好似總會被提及。我們偶爾也會在東京市中心看到牠，只是此時牠的角色不再是監管著豐收，而是賜福予善男信女，使其在事業上能成功發達。Fushimi Inari神殿每年吸引著數千遊客，他們到此的目的地繁多。水是用來淨化雙手和嘴巴。木籤上題寫著他們的祈求 (Ema)，紙上則預卜著他們的未來 (Omikuji)，各式護身符可保考運亨通，萬事昌隆及身體健康。

狐狸其實不僅只是吉祥的象徵，有時為了某些黑暗的理由，牠也會使用其尖銳的魔爪，在不知不覺就消滅掉人類……

在Fushimi Inari一地，狐狸滿意地分享人類的農耕生活，最令人肅然起敬的雕像之一，是一座用嘴巴咬住穀倉鑰匙的狐狸。另有一座雕像，則是一隻用牙齒緊咬神聖珠寶的狐狸，此乃神明精神的代表。

身著綠色長袍的女祭司，在這6月10日的午后，繼續其神聖的儀式，舞蹈在廟壇內部進行，最後幾個音符仍依稀在耳，祭司們卻已在這大陽光下走出，其中有兩個祭司小心翼翼地捧著白木盒，這盒中之物只有在到達目的地時，才會展露一次。儀式進行穿越過松林，在陽光下，長長的林徑裡苔蘚斑駁，幾座狐狸雕像點綴其間，好似在監視著儀式的進行一般。

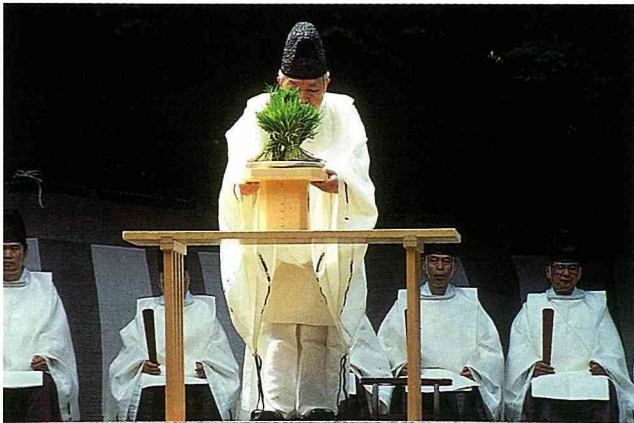




水果，新綠秧苗，祈求及舞蹈  
交織而成神明眷顧農地的畫面



聖田是宗教、農事、神聖舞蹈  
以及栽種者的會合點。



向米神祈求、存封允諾未來豐  
收的秧苗，從廟壇被帶到聖田



孜孜不倦的女祭司神聖地舞著，此在  
通靈時有些像薩滿教的儀式。

我們在高處瞥見古老的朱漆木柱，總數約有一萬隻，每一隻柱廊上都題有捐贈者之名，幾世紀以來，它們一直忠實地堅守崗位，形成了一個奇異的隧道，它讓朝聖者能經此直通山巔。在Fushimi Inari朝聖也因此變成了一種體能運動。第一次禱告是在神殿入口進行，之後在每個祭壇前暫停一次，並重新禱告。最英勇的人兩小時即可完成全程。他們或是直攻山巔或是只到最後一個有狐狸看守的祭壇。

穿越過松林之後，男女祭司及衣著鮮豔的播種者，便到達儀式的另一個地點：聖田。在這塊水田之前有一個祭台，其上有樂師、舞者及身著儀式服裝的播種者。音樂又奏起，女祭司開始一種新舞蹈，動作徐緩而重覆。主祭司在祭台中間的白木盒前，他馬上會打開它，手中握有一束嫩綠秧苗，並用雙手莊嚴肅穆地拿起白木盒，且將之介紹給太陽，並向米的神靈祈福。此部份的進行首先是由播種者，下到聖田裡，並插滿禾苗。陽光下的祭台上，女祭司繼續隨著音樂的引領，舞出令人出神的舞姿。

陽光與新綠秧苗，月亮和星星，河和海，火和冰，動物和花，以上這些自然現象，在以往都屬於Shinto（神道）宗教。那時世界充滿聖靈，並住居著無可勝數的“Kami”（神靈），他們可謂無所不在。稻米在過去一直是日本的主食，米的文化也因此是一種宗教行爲，每一階段都成了





在細長石柱上的狐狸，嘴中咬住穀倉之鑰。

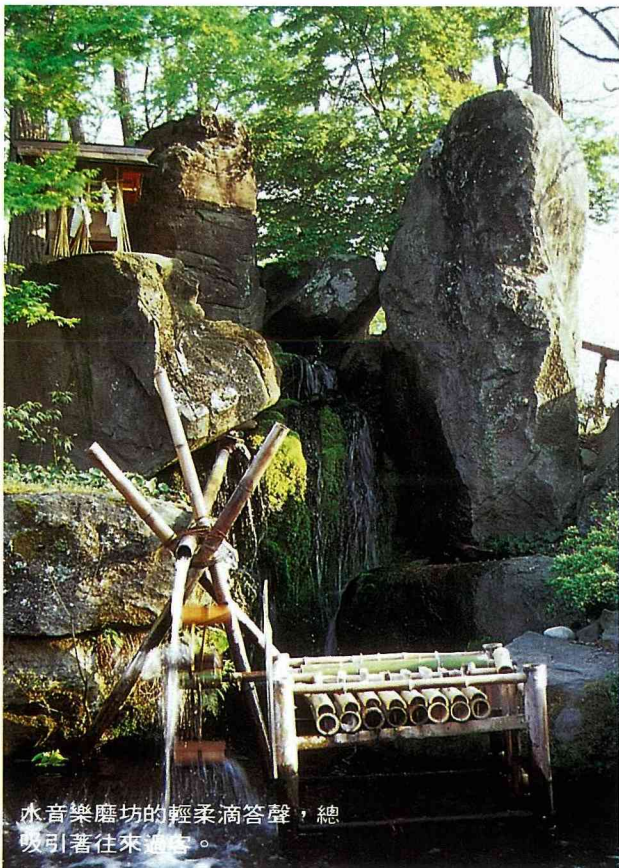




清澈流動的水，為栽培高品質山葵不可或缺的，而神明的保護，讓山葵年年豐收。(YAMAZAKI RINJI提供，即文中所述的那位高齡長者，是一位植物學家)



在播種地兩步之外，有一神聖岩洞，此即祈求地方神明的慈悲之地。



水音樂廳的輕柔滴答聲，總吸引著往來遊客。







編繩，可為一地、一石、或一樹的象徵，根據神道崇拜來說，他們是神聖的表徵。

儀式的主題，並由地方團體成員定期舉行宗教儀式。這些儀式實與農村生活息息相關。

從米的精神文化來說，1月15日是其首次念咒語的時刻，此時正值播種期，杜鵑花樹枝被放在灌溉閘板週圍，等稻穀成熟了以後呈現給神明。在移植秧苗之時，人們施行儀式祈使神明降臨。同時人們進行各種不同之齋戒，在初夏花開時節總少不了儀式慶祝，其中有專用來驅走害蟲，有用來驅走颱風甚或祈求降雨的。與稻米相關的季節性慶典於焉接連而來，並深入到社會各階層。似乎只有相互合作，也更需藉著由儀式產生的不斷更新的團結力量，才能發展出集約農業以及灌溉系統。

男女播種者，在田裡快活而笑容滿面地忙碌著，此好比是鄉間祭台上神聖儀式的最佳裝飾。他們勤奮勞動，忍耐辛苦，常得在太陽底下連續彎腰幾個小時，我們怎能在面對日常所食之物時，遺忘了其根源。十九世紀法國詩人波特萊爾，就曾有過一首歌頌酒的詩：

“我知道它代表著多少在丘陵上所受的酷熱、流汗與太陽曝曬之苦，它們乃為蘊育生命及賜予我靈魂而曬傷，可我一點也不會忘恩負義或心存惡意，因我若偶然聽到過度工作者的嗓音時，總倍覺喜樂。”

在接受品嚐飲料或各種食物之邀約時，聖潔的部份總讓我們與這世界、季節、農事活動以及事件相聯在一起。

當中國唐朝詩人李紳在寫下面這首「憫農詩」時，不亦懷有相同的情感嗎？這首詩小學生也耳熟能詳：

“鋤荷日當午，汗滴禾下土；誰知盤中飧，粒粒皆辛苦。”

在日本其他地方，亦可看到這種農事活動與大自然精神，以及宗教的結合。

在一位自然主義的教授引導下，我來到松本Matsumoto，這裡有日本最好吃的山葵（最起碼當地居民是這麼說的）。儘管他已九十歲，這位老者氣質高尚，步伐輕快，走過清新、流動又純淨的溪水邊，來到這種深綠色植物的栽種處。幾步之外，有一條粗的編繩，順沿其上，我們發現一個岩洞，洞內有許多小雕像。又是地方神明，少了他們農地活動可就無法完成喔！藉由這編繩，我們發現許多“Shinto”（神道）崇拜的聖地，小丘頂上常有一小堆石頭，不同的特徵可刻畫出每個地方的特色。它主要是因水成聖，也因其泉水可噴到數步之外，耳朵便也為這音樂磨坊的滴答聲所吸引而成聖。慈悲的神明亦有罕見的思想文化（根據我的導遊，此即長生之道，他本身即是一個活生生的人證），在這聖地，人們本該榮耀神明，以使大自然的真氣能得其所哉。在某些地方的某些儀式中，我們仍可體驗到，在這裡農地活動中宇宙與人類最原始也最特異的結合，以及日本的創建宗教神道主義，其徵象至今仍舊鮮明存活，代代相傳。

播種者現在離開了稻田，女舞者也相繼散去，儀式已經結束，這地方呈現一片空寂。空氣裡充滿著新翻泥土的香氣，未來豐收的許諾言猶在耳。播種於水中的嫩綠秧苗，好似由彩筆小心翼翼地勾畫出的細膩筆畫，麻雀掠過新綠秧田，一聲蛙鳴之後，青蛙好像繼承了樂師的工作…… ◆